

OV 134/2013

Účtovné závierky

Deň vydania: 15. júla 2013

Z002979

Obchodné meno: Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a. s.
so sídlom: Drieňová 24, 820 09 Bratislava, Slovenská republika
IČO: 35 914 921
zverejňuje neúplnú: Riadnu individuálnu účtovnú závierku zostavenú podľa medzinárodných štandardov
za obdobie: 1. 1. 2012 - 31. 12. 2012
v: tis. €

Výkaz komplexného výsledku hospodárenia za rok končiaci 31. decembra 2012

(v tis. EUR)	31. december 2012	31. december 2011
Výnosy		
Preprava a súvisiace výnosy	292 057	320 894
Ostatné výnosy	23 112	50 135
	315 169	371 029
Náklady a výdavky		
Spotreba a služby	(171 353)	(188 769)
Osobné náklady	(94 853)	(104 389)
Odpisy, amortizácia a zníženie hodnoty hmotného majetku	(68 748)	(59 846)
Ostatné prevádzkové náklady, netto	8 940	(1 118)
	(326 014)	(354 122)
Finančné príjmy (náklady)		
Úrokové náklady	(13 557)	(17 071)
Ostatné finančné výnosy (náklady), netto	(216)	(170)
Výnosové úroky	716	21
	(13 057)	(17 220)
Daň z príjmov	(45)	(18)
Zisk/strata	(23 947)	(331)

Výkaz finančnej pozície k 31. decembru 2012

(v tis. EUR)	31. december 2012	31. december 2011
AKTÍVA		
Dlhodobé aktíva		
Hmotný majetok	605 716	641 380
Nehmotný majetok	14 867	16 815
Finančný majetok	1 541	1 541
Ostatné dlhodobé aktíva	218	615
	622 342	660 351
Obežné aktíva		
Zásoby	8 634	13 211
Pohľadávky z obchodného styku a ostatné pohľadávky	43 444	55 495
Peňažné prostriedky v bankách a v pokladni	61	71
	52 139	68 777
Aktíva klasifikované ako držané na predaj	3 629	45 360
	55 768	114 137
AKTÍVA SPOLU	678 110	774 488
VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY		
Vlastné imanie		
Základné imanie	401 646	401 646
Ostatné fondy	1 228	1 228

Neuhradená strata	(283 506)	(259 559)
Vlastné imanie spolu	119 368	143 315
Dlhodobé záväzky		
Podriadený dlh	136 720	146 470
Dlhodobá časť úverov a pôžičiek	-	-
Zamestnanecké požitky - dlhodobé	14 243	13 590
Rezervy	31 935	30 186
Záväzky z obchodného styku	104 466	56 092
Záväzky z finančného prenájmu	70 522	75 385
Ostatné dlhodobé záväzky	162	134
Dlhodobé záväzky spolu	358 048	321 857
Krátkodobé záväzky		
Podriadený dlh	19 500	19 500
Krátkodobé úvery a pôžičky	99 741	106 989
Zamestnanecké požitky - krátkodobé	676	732
Rezervy	4 782	1 361
Záväzky z obchodného styku a ostatné záväzky	59 662	154 320
Záväzky z finančného prenájmu	16 333	14 602
Krátkodobé záväzky spolu	200 694	297 504
Záväzky priamo súvisiace s aktívami klasifikovanými ako držané na predaj	-	11 812
Záväzky spolu	558 742	631 173
PASÍVA SPOLU	678 110	774 488

Informácie podľa § 21 ods. 2 zákona o účtovníctve:

Správa audítora obsahuje: Nepodmienený názor audítora

Skutočnosti, ktoré nemali vplyv na vyjadrenie názoru audítora uvedeného v správe, ale ktoré chcel audítor zdôrazniť:

NázorPodľa nášho názoru individuálna účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Spoločnosti k 31. decembru 2012 a výsledok jej hospodárenia a peňažné toky za rok končiaci k uvedenému dátumu sú v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva prijatými v EÚ.Zdôraznenie skutočnosti Bez vplyvu na náš názor upozorňujeme na nasledujúce skutočnosti:i. Ako je uvedené v bode 2.1 poznámok k účtovnej závierke, spoločnosť vykázala stratu za tento rok vo výške 23 947 tis. EUR a celkovo vykazuje neuhradenú stratu vo výške 283 506 tis. EUR. Budúce fungovanie spoločnosti je závislé od realizácie ozdravných opatrení na základe vládou SR schváleného programu revitalizácie železničného sektora z roku 2011. Táto situácia naznačuje existenciu významnej neistoty, ktorá môže vyvolať závažnú pochybnosť o schopnosti spoločnosti nepretržite pokračovať vo svojej činnosti.ii. Ako je uvedené v bode 22 poznámok k účtovnej závierke, spoločnosť začítavala environmentálnu rezervu v hodnote 23 858 tis. EUR na potenciálne nápravy životného prostredia. Odhady výšky budúcich nákladov týkajúcich sa nápravy životného prostredia nie sú bezpodmienečne presné z dôvodu viacerých neistôt zahŕňajúcich neustály vývoj zákonov a regulačných požiadaviek v oblasti životného prostredia a metód, načasovania a rozsahu nápravného opatrenia, a preto sa nedajú v súčasnosti presne určiť. Tieto náklady by mohli mať významný vplyv na výsledky hospodárenia spoločnosti v budúcich účtovných obdobiach.iii. Ako je uvedené v bode 26 poznámok k účtovnej závierke, spoločnosť má významné transakcie so spriaznenými stranami a významné obchodné vzťahy so Železnicami Slovenskej republiky a Železničnou spoločnosťou Slovensko, a.s., ktoré sú uzatvorené spravidla na ročnom zmluvnom základe.

Internetová adresa, na ktorej je účtovná závierka zverejnená podľa § 21 ods. 5 zákona o účtovníctve:

<http://www.zscargo.sk/sk/pre-verejnost/press/vyrocné-spravy/>